



С 5 октября по Нью-Йорку ездит расписанный изнутри грузовик службы доставки — Бэнкси сделал из него «передвижной сад (с радугой, водопадом и бабочками)»

BANKSY.COM

## Бэнкси на Манхэттене: по одному граффити в день в течение месяца

1 октября на улицах Нью-Йорка открылась новая «выставка» Бэнкси «Лучше снаружи, чем внутри» (название — переиначенная Бэнкси цитата из Поля Сезанна: «Все картины, написанные в помещении или в студии, хуже тех, что сделаны на улице»). На своем официальном сайте художник объявил, что в течение месяца на улицах Нью-Йорка каждый день будет появляться по одному новому граффити, которое тут же будет фотографироваться. Увидеть оригинальный рисунок до того, как его кто-нибудь закрасит или перерисует (как показали первые

два дня, это непременно происходит в течение нескольких часов), можно на сайте проекта. Там же доступен телефонный номер аудиогиды по выставке, первая часть которого звучит следующим образом: «Здравствуйте и добро пожаловать в Нижний Манхэттен! Перед вами граффити Бэнкси. А может, уже и нет — скорее всего, оно было закрасено. Если вам все-таки повезло, то вы смотрите на тип изображения, который называется „граффити“, от латинского „graffito“, что значит граффити, только с „о“ на конце».

МАРИЯ БЕССМЕРТНАЯ

## Выставка, посвященная первому англичанину, сменившему пол

«Эйприл Эшли: Портрет леди» открылась в Ливерпуле, где в 1935 году родился Джордж Джемисон, человек, во многом благодаря которому в 2004 году в Великобритании был принят закон «О признании половой принадлежности», после которого транссексуалы стали получать юридические подтверждения о смене пола, а сам Джемисон — к тому моменту уже 45 лет носивший имя Эйприл Эшли — официально стал женщиной. Кураторы выставки называют Эшли «иконной ЛГБТ-движения», а ее биографию — самой выразительной иллюстрацией того, как полвека трансгендеры боролись за свои права. Эйприл первой из граждан Великобритании прошла операцию по смене пола, после чего сделала успешную карьеру модели — ее фотографии постоянно

появлялись в Vogue, о ней говорили как о секс-символе Англии — но на пике известности, в 1961-м, кто-то разболтал ее историю желтой прессе, и после ее публикации карьера в фэшн-индустрии для Эшли навсегда закончилась. Следующий скандал произошел уже в 1970-м, когда она развелась с бароном Артуром Корбетом. Не желая делить имущество, он призвал суд аннулировать брак на том основании, что Эшли родилась мужчиной и юридически не могла считаться „женой“. Судья принял сторону Корбета, что создало прецедент и надолго определило официальный статус трансгендеров — статус бесправный. Эшли уехала из Англии, но спустя некоторое время стала организовывать публичные выступления, писать официальные письма (премьер-министру, лорду-канцлеру — всем, кому могла), призывая изменить законодательство Великобритании в отношении людей, сменивших пол, — и делала это без устали, пока соответствующий закон не был принят. Эйприл вернулась в Англию, в 2012 году за свою правозащитную деятельность была награждена орденом Британской империи и стала первым транссексуалом, получившим звание кавалера.

НИКИТА СОЛДАТОВ



COURTESY OF APRIL ASHLEY



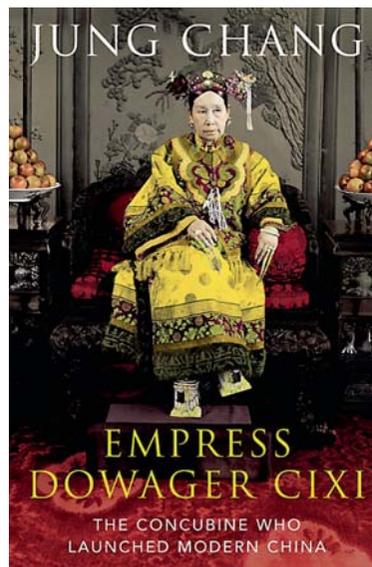
## Раскрыта правда о псевдониме

### Марка Твена

В сентябрьском выпуске Mark Twain Journal опубликована статья, в которой предлагается новое объяснение происхождения псевдонима писателя. В Vanity Fair за 1861 год (то есть за два года до того, как Марк Твен впервые использовал свой псевдоним) авторы обнаружили юмористический рассказ Артемуса Уорда «Северная звезда» о трех моряках, которые принимают решение отказаться от компаса из-за его «приверженности северу», — моряков зовут Господин

Густой Лес, Ли Шпигат и Марк Твен. Главный редактор Mark Twain Journal утверждает, что им удалось-таки поймать Твена, всегда настаивавшего на нелитературном происхождении своего псевдонима: о его любви к юмористическому отделу Vanity Fair было известно давно, во время своих первых стендап-выступлений Твен читал именно произведения Уорда, так что о совпадении речь идти не может.

МАРИЯ БЕССМЕРТНАЯ



Юн Чжан, по произведениям которой западные читатели представляют себе Китай XX века, решила познакомиться с китайской историей XIX века и выпустила биографию Цыси, полуграмотной наложницы, которая стала Великой императрицей цинского Китая и правила страной почти 50 лет (1861–1908). За время ее правления все претенденты на власть погибали или отправлялись в ссылку, но, по мнению Юн Чжан, только благодаря императрице в Китае начались преобразования: при ней в стране появились железные дороги, электричество, стала развиваться промышленность; Цыси

Автор бестселлера «Дикие лебеди» продолжает знакомить Запад с историей Китая

запретила «казнь методом 1000 порезов» и бинтование ног и собиралась ввести парламентские выборы. И «Дикие лебеди», проданные совокупным тиражом 10 млн экземпляров, и «Неизвестный Мао» в Китае запрещены как не соответствующие «исторической концепции партии» — вероятно, та же судьба ждет и «Вдовствующую императрицу Цыси». «Полагаю, китайские власти страшно рады, что я совсем погрузилась в историю и оставила их коммунистических лидеров в покое, но для запрета достаточно одного моего имени», — говорит Юн Чжан.

НИКИТА СОЛДАТОВ